

IT TECNORAL è uno smalto brillante per interni ed esterni, per molti usi. **Essicca al tatto** in circa 15 minuti ed in circa 45 minuti in profondità. **Applicazione:** superfici in legno, metallo, vetro, ceramica, intonaco, massonite, porte, sedie, mobili, cornici, soprammobili, termosifoni e mille altri oggetti. **Istruzioni d'uso:** pulire accuratamente la superficie da grasso, polvere, acqua, ecc. - Agitare energicamente per un minuto la bombola capovolta. - Spruzzare a distanza di 20/30 cm con movimento lento e costante in orizzontale; dopo circa un minuto, ripassare con un movimento verticale. Per evitare colature è preferibile spruzzare in più strati sottili. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro. **Con valvola autopulente.**

FR TECNORAL est une peinture intérieure et extérieure brillante pour multiples applications. **Sec au toucher** en 15 minutes env., sec à cœur en 45 minutes env. **S'utilise sur:** bois, métal, verre, céramique, plâtre, portes, chaises, meubles, cadres, bibelots, radiateurs, etc. **Mode d'emploi:** nettoyer soigneusement la surface à peindre pour retirer graisse, poussière, eau, rouille, etc. - Agiter l'aérosol énergiquement pendant une minute, la tête en bas. - Pulvériser à une distance de 20/30 cm avec un mouvement horizontal lent et constant. Après environ une minute, passer une seconde couche avec un mouvement vertical. Pour éviter les coulures il est préférable de pulvériser en plusieurs couches minces. Nettoyage à l'acétone et / ou au diluant. **Valve autonettoyante.**

GB TECNORAL is a bright enamel for interiors and exteriors, for multiple usage. **It dries to the touch** in roughly 15 minutes and dries fully in roughly 45 minutes. **Application:** wood surfaces, metal, glass, ceramic, plastering, masonry, doors, chairs, furniture, frames, knick-knacks, radiators and a thousand other objects. **Instructions for use:** carefully clean the surface of grease, dust, water, etc. - Shake the spray can energetically for a minute, upside-down. - Spray at a distance of 20/30 cm with a slow and constant horizontal movement; after about a minute, pass over the area with a vertical movement. To avoid dripping it is preferable to spray in several thin coats. To remove spills use: With Acetone and/or a Nitro Diluent (thinner). **Comes with a self-cleaning valve.**

ES TECNORAL es un esmalte brillante para interior y exterior, para múltiples aplicaciones. **Secado al tacto** en 15 minutos y en profundidad 45 minutos. Indicado para superficies de madera, metal, cristal, cerámica, cemento, puertas, sillas, muebles, cuadros, radiadores y miles de objetos más. **Consejos de uso:** Limpiar cuidadosamente la superficie de grasa, polvo, agua, etc. - Agitar energicamente el envase verticalmente durante un minuto. - Pulverizar a una distancia entre 20/30 cm con un movimiento horizontal lento y constante; pasado un minuto, repasar con un movimiento vertical. Para evitar el goteo aplicar en finas capas. Se limpia con acetona o disolvente. **Con válvula autolimpiable.**

PT TECNORAL é um esmalte brilhante para interior e exterior, para múltiplas aplicações. **Seco ao toque** em 15 minutos e em profundidade 45 minutos. Indicado para superfícies de madeira, metal, vidro, cerâmica, cimento, portas, cadeiras, móveis, quadros, radiadores, etc. **Conselhos de utilização:** limpar cuidadosamente a superfície de gordura, pó, água, etc. - Agitar energeticamente a embalagem na vertical durante um minuto. - Pulverizar a uma distância de 20/30 cm com movimento na horizontal lento e constante; passado um minuto, acabar com um movimento na vertical. Para evitar goteamento aplicar em finas camadas. Limpar com acetona ou solventes. **Com válvula autolavável.**

NL TECNORAL is een glanzende lak voor binnen en buiten, voor allerlei gebruik. Droog in ongeveer 15 minuten en volledig droog in ongeveer 45 minuten. **Gebruik:** hout, metaal, glass, ceramie, plamuur, Massonite, deuren, stoelen, meubelen, kaders, radiators, en talrijke andere voorwerpen. **Gebruiksaanwijzingen:** vooraf vet, stof, water etc verwijderen – De spuitbus voor een minuut goed op en neer schudden. – Spuit afstand 20/30 cm met trage en constante horizontale beweging; na ongeveer een minuut overschieten met verticale beweging. Om uitsloppen te vermijden is het beter meerdere dunne lagen aan te brengen. Opsloosmiddel voor het verwijderen: Acetone of Nitro oplosmiddel. **Met zelfreinigende klep.**

TECNORAL



IT - Avvertenze: Pericolo. Aerosol altamente infiammabile. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. **In caso di inalazione:** trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenere a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malore, contattare un **CENTRO ANTIVENE** o un medico. Smaltire il prodotto / recipiente in conformità alle regolamentazioni locali. **Contiene: ACETONE.** Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50° C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore / scintille / fiamme libere / superfici riscaldate. Non fumare.

F - Mentions d'avertissement: Danger. Aerosol extrêmement inflammable. Provoque une sécheresse / irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **En cas d'INHALATION:** transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un **CENTRE ANTIPISON** ou un médecin en cas de malaise. Éliminer le contenu / le récipient conformément à la réglementation locale. **Contient: ACÉTONE.** Recipient sous pression. Protéger contre les rayons du soleil et ne pas exposer à une température supérieure à 50° C. Ne pas forer ni brûler, même pas après l'usage. Ne pas vaporiser sur une flamme ou sur un corps incandescent. Conserver hors de la portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur / des étincelles / des flammes nues / des surfaces chaudes. Ne pas fumer.

GB - Signal words: Danger. Extremely flammable aerosol. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. If medical advice is needed, have product container or label at hand. **IF INHALED:** Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. Call a **POISON CENTRE** or doctor / physician if you feel unwell. Dispose of contents / can in accordance with local regulations. **Contains: ACETONE.** Pressurized container: protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50°C. Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on bright flame or any incandescent material. Keep out of the reach of the children. Keep away from heat / sparks / open flames / hot surfaces. No smoking.

E - Palabras de advertencia: Peligro. Aerosol extremadamente inflamable. Provoca irritación ocular. Puede provocar somnolencia o vértigo. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. **En caso de INHALACIÓN:** transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un **CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA** o a un médico en caso de malestar. Eliminar el contenido / recipiente de acuerdo con las normativas locales. **Contiene: ACETONA.** Recipiente bajo presión. Proteger de los rayos solares y no exponer a una temperatura superior a los 50° C. No perforar ni quemar ni siquiera después del uso. No vaporizar sobre una llama o sobre un cuerpo incandescente. Conservar fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.

PT - Aviso: Perigo. Aerosol extremamente inflamável. Provoca irritação ocular. Pode provocar sonolência ou tonturas. Exposição repetida pode causar secura da pele ou fissuras. Se for necessário consultar um médico, por favor tenha a embalagem ou o rótulo. **Em caso de INALAÇÃO:** retirar a vítima para o ar fresco e mantê-la em repouso numa posição confortável para respirar. Caso sinta indisposição, contactar um **CENTRO DE INFORMAÇÃO** ou um médico. Eliminar o conteúdo / recipiente de acordo com os regulamentos locais. **Contém: ACETONA.** Recipiente sob pressão. Proteger da luz solar e não expor a temperaturas superiores a 50° C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização. Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente. Manter fora do alcance das crianças. Manter longe do calor / faíscas / chamas abertas / superfícies quentes. Não fumar.

NL - Waarschuwing: Zeer licht ontvlambare aerosol. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slapeloosheid of duizeligheid veroorzaken. Herhaalde blootstelling kan een droogte of gebaarsten huid veroorzaken. Als medisch advies nodig is, neem dan de verpakking of het etiket. **Na inademing:** het slachtoffer in de frisse lucht brengen en laten rusten in een houding die het ademen vergemakkelijkt. Bij onwel voelen: een **ANTIGIFTCENTRUM** of een arts, inhoud / verpakking in overleg met de plaatselijke regerings- / Brand- / Medische Hulp. **Bevat:** Aceton. **Gebruik:** onder druk. Beschermen tegen zon en niet blootstellen aan een hoge temperatuur tijdens 50° C. Niet doorboren of verbranden. Zelfs na gebruik. Niet spuiten in de richting van een vlam of een gloeiend voorwerp. Buiten het bereik van kinderen. Utten af van warmte / vonken / open vuur / hete oppervlakken houden. Niet roken.



Via Kennedy, 7/A - 20844 Triuggio (MI) - Italy
www.nespologroup.com



520 3 e cont. 400 ml

* Information sur la présence d'émissions de substances volatiles dans l'air intérieur. Pour plus d'informations, voir la fiche technique ou l'emballage. Pour plus d'informations, voir la fiche technique ou l'emballage. Pour plus d'informations, voir la fiche technique ou l'emballage.